



「自己蔬菜自己種」水耕菜種植計劃

‘Grow my Hydro Veggies’ Scheme

為推廣綠色生活、鼓勵種植，並回應市民對水耕菜及溫室的興趣，「堅農圃」特別撥出 12 個水耕種植盆，讓喜歡種植和吃新鮮沙律菜人士租用。參加者可在 28 日內在指定種植盆內種植 44 或 20 棵菜。自己放苗，自己收割。

地點：「堅農圃」水耕園

名額：12 個菜盆 (1 至 4 人)

費用：\$960 (一盆) 或 480 (半盆)

內容：第一星期：水耕簡介課程；選苗及放苗
第二及三星期：在選定時間入場觀察植物生長情況
最後一星期：收成；飲食知識及營養價值介紹

報名：網上下載表格，填妥後連同繳費證明電郵遞交，或親臨「堅農圃」報名及繳費

開始日期：逢星期日

截止日期：名額有限，先到先得，額滿即止

To promote green living, encourage planting and respond to the interest of public in Hydroponic Garden and hydro veggies, K-Farm now offers 12 farming basins for people who love planting and fresh salad. Participants can grow 44 or 20 veggies in designated basin in 28 days.

Venue: Hydroponic Garden in K-Farm

Quota: 12 basins (teams of 1-4)

Fee: \$960 (1 basin) or \$480 (1/2 basin)

Content: 1st week: Introduction to hydroponic farming; choose seedling
2nd & 3rd weeks: Observe the growing of plants during selected time slot
Last week: Harvest; eating tips and health benefits

Application: Fill out the form downloaded online, hand in or email to us with payment proof

Commencing Date: Every Sunday

Deadline: First come, first serve

「自己蔬菜自己種」水耕菜種植計劃

‘Grow my Hydro Veggies’ Scheme

報名表格 Application Form

姓名 Name	
電郵地址 Email Address	
聯絡電話 Phone Number	
居住地區 Residential District	
隊伍名稱 Name of Team	
隊員姓名及聯絡電話 Names and Phone Numbers of Members	
開始日期 Commencing date	

遞交表格 How to Submit:

填妥本表格後，連同現金、支票或付款證明，電郵或親自交回堅農圃。注意報名須於繳費後方獲確認。

Hand in or email the filled form together with cash, cheque or payment proof. Please note that the place will be secured only after receipt of payment.

付款方法 Payment Method :

1. 銀行入帳或支票 Bank deposit or cheque (抬頭「草圖文化有限公司」 Payable to Rough C Limited) :

銀行名稱 Bank Name : 集友銀行 (Chiyu Banking corporation limited)

戶口號碼 Account no. : 039-736-1-024239-5

2. 轉數快 FPS :

集友銀行識別碼 Chiyu Bank ID : 160003901 (請備註「自己蔬菜自己種」姓名及電話號碼 Please remark ‘Grow My Hydro Veggies’, name and phone no.)

付款資料 Payment Details (由職員填寫 Official use) :

已付款 Payment received : \$ _____ 現金 Cash 支票號碼 Cheque no. _____

需要收據 Receipt required 已發收據 Receipt Issued

參加者須知 :

1. 每隊將獲分配一個或半個長 2 米闊 0.6 米的種植盆，水、苗和營養液等由農圃安排。
2. 各隊可在農圃提供的菜苗中自選種類和數量。
3. 所有收成歸參加者所有，各隊可選擇自行享用、分享收成或捐贈予社福機構。
4. 各隊須在計劃開展前選定上課、參觀及收成時間。
5. 計劃為期 28 日，參加隊伍應確保種植如期進行。如遲遲未開展工作，農圃有權收回種植盆及自行放苗，並把作物捐贈予慈善機構。
6. 「堅農圃」將於期滿前兩星期再次公開招募參加者。
7. 請參加者務必於指定日子收割及清理菜盆，逾期未收割，又沒有提早通知，農圃有權把未收成的作物捐贈予慈善機構。
8. 各隊員每次進場前須戴上鬆套及鞋套，並清潔雙手。
9. 每隊只限在指定種植盆內種植，並須自行負責清潔工作。
10. 場內可以拍照及攝錄，但嚴禁觸碰場內其他作物及設施，亦不得騷擾其他參加者。
11. 已繳費用將用於支持堅農圃營運，不設退款。如需收據，請於報名時說明。
12. 「堅農圃」保留計劃規則的最終決定權。